



Große Beschwerdekammer

Enlarged Board of Appeal

Grande Chambre de recours

Geschäftsverteilungsplan der Großen Beschwerdekammer für das Jahr 2017

Business distribution scheme of the Enlarged Board of Appeal for the year 2017

Plan de répartition des affaires de la Grande Chambre de recours pour l'année 2017

Die Große Beschwerdekammer,

The Enlarged Board of Appeal,

La Grande Chambre de recours,

gestützt auf Regel 13 der Ausführungsordnung zum Europäischen Patentübereinkommen, in der Fassung des Änderungsbeschlusses durch Entscheidung CA/D 6/16 vom 30. Juni 2016 des Verwaltungsrats, in Kraft getreten am 1. Juli 2016 (siehe ABl. EPA 2016, A100)

pursuant to Rule 13 of the Implementing Regulations to the European Patent Convention, as amended by decision CA/D 6/16 of the Administrative Council of 30 June 2016, which entered into force on 1 July 2016 (see OJ EPO 2016, A100)

vu la règle 13 du règlement d'exécution de la Convention sur le brevet européen, tel que modifié par la décision CA/D 6/16 du Conseil d'administration du 30 juin 2016, qui est entrée en vigueur le 1^{er} juillet 2016 (cf. JO OEB 2016, A100)

und auf Artikel 2 Absatz 1 der Verfahrensordnung der Großen Beschwerdekammer,

and to Article 2, paragraph 1, of the Rules of Procedure of the Enlarged Board of Appeal,

et l'article 2, paragraphe 1 du règlement de procédure de la Grande Chambre de recours,

beschließt nachfolgende Änderung des Geschäftsverteilungsplans für das Jahr 2017 in der Fassung des Änderungsbeschlusses vom 1. März 2017 und 1. April 2017:

hereby decides the following amendments to the business distribution scheme for the year 2017 as amended on 1 March 2017 and 1 April 2017:

arrête comme suit la modification du plan de répartition des affaires pour l'année 2017 modifié le 1^{er} mars 2017 et 1^{er} avril 2017:

Mit Wirkung vom 1. November 2017:

With effect from 1 November 2017:

Avec effet à compter du 1^{er} novembre 2017 :

I.
Artikel 1 Absatz 1
wird wie folgt geändert:

I.
Article 1, paragraph 1
is amended as follows:

I.
L'article 1, paragraphe 1
est modifié de la façon suivante :

(1) Interne Mitglieder der Großen Beschwerdekammer (Artikel 11 (3) EPÜ) sind:

(1) The internal members of the Enlarged Board of Appeal (Article 11(3) EPC) are:

(1) Les membres internes de la Grande Chambre de recours (article 11(3) CBE) sont :

Vorsitzender:
Carl Josefsson

Chairman:
Carl Josefsson

Président :
Carl Josefsson

Rechtskundige Mitglieder:
Ingo Beckedorf
Fritz Blumer
Tamás Bokor
Eugène Dufrasne
Rainer Moufang
Bernhard Müller
David Rogers
Wolfgang Sekretaruk
Marie-Bernadette Tardo-Dino
Claude Vallet
Wim van der Eijk
Gérard Weiss

Legally qualified members:
Ingo Beckedorf
Fritz Blumer
Tamás Bokor
Eugène Dufrasne
Rainer Moufang
Bernhard Müller
David Rogers
Wolfgang Sekretaruk
Marie-Bernadette Tardo-Dino
Claude Vallet
Wim van der Eijk
Gérard Weiss

Membres juristes :
Ingo Beckedorf
Fritz Blumer
Tamás Bokor
Eugène Dufrasne
Rainer Moufang
Bernhard Müller
David Rogers
Wolfgang Sekretaruk
Marie-Bernadette Tardo-Dino
Claude Vallet
Wim van der Eijk
Gérard Weiss

Technisch vorgebildete Mitglieder:
Paola Acton
Gabriele Alt
Graham Ashley
Gianni Assi

Technically qualified members:
Paola Acton
Gabriele Alt
Graham Ashley
Gianni Assi

Membres techniciens :
Paola Acton
Gabriele Alt
Graham Ashley
Gianni Assi

Roland Bekkering
Ernst Bendl
William Chandler
Bernhard Czech
Albert de Vries
Gunnar Eliasson
Pascal Gryczka
Michael Harrison
Christian Kunzelmann
Albert Lindner
Richard Lord
Michael Pooch
Giovanni Pricolo
Joseph Riolo
Andrea Ritzka
Daniele Semino
Werner Sieber
Beat Stolz
Fred van der Voort.

II.
Artikel 2 Absatz 1
wird wie folgt geändert:

(1) Die Große Beschwerdekammer beschließt in der Besetzung mit sieben Mitgliedern, von denen nicht mehr als zwei dieselbe Nationalität haben dürfen.

a) Ihre ständigen Mitglieder sind:

Vorsitzender:
Carl Josefsson

Rechtskundige Mitglieder:
Marie-Bernadette Tardo-Dino*
Ingo Bechedorf
Claude Vallet
Fritz Blumer

Technisch vorgebildete Mitglieder:
Gunnar Eliasson
Werner Sieber

b) gegebenenfalls ersetzt durch folgende Vertreter:

Rechtskundige Mitglieder:
Gérard Weiss
Wim van der Eijk
Eugène Dufrasne
Rainer Moufang
Tamás Bokor
Wolfgang Sekretaruk
Bernhard Müller
David Rogers

Technisch vorgebildete Mitglieder:
Andrea Ritzka
Pascal Gryczka
Giovanni Pricolo
Joseph Riolo

Roland Bekkering
Ernst Bendl
William Chandler
Bernhard Czech
Albert de Vries
Gunnar Eliasson
Pascal Gryczka
Michael Harrison
Christian Kunzelmann
Albert Lindner
Richard Lord
Michael Pooch
Giovanni Pricolo
Joseph Riolo
Andrea Ritzka
Daniele Semino
Werner Sieber
Beat Stolz
Fred van der Voort.

II.
Article 2, paragraph 1
is amended as follows:

(1) Decisions shall be taken by an Enlarged Board of Appeal consisting of seven members, of whom no more than two may have the same nationality.

(a) The regular members shall be:

Chairman:
Carl Josefsson

Legally qualified members:
Marie-Bernadette Tardo-Dino*
Ingo Bechedorf
Claude Vallet
Fritz Blumer

Technically qualified members:
Gunnar Eliasson
Werner Sieber

(b) replaced as necessary by the following alternates:

Legally qualified members:
Gérard Weiss
Wim van der Eijk
Eugène Dufrasne
Rainer Moufang
Tamás Bokor
Wolfgang Sekretaruk
Bernhard Müller
David Rogers

Technically qualified members:
Andrea Ritzka
Pascal Gryczka
Giovanni Pricolo
Joseph Riolo

Roland Bekkering
Ernst Bendl
William Chandler
Bernhard Czech
Albert de Vries
Gunnar Eliasson
Pascal Gryczka
Michael Harrison
Christian Kunzelmann
Albert Lindner
Richard Lord
Michael Pooch
Giovanni Pricolo
Joseph Riolo
Andrea Ritzka
Daniele Semino
Werner Sieber
Beat Stolz
Fred van der Voort.

II.
L'article 2, paragraphe 1
est modifié de la façon suivante :

(1) Les décisions de la Grande Chambre de recours sont rendues dans une formation de sept membres parmi lesquels pas plus de deux peuvent avoir la même nationalité.

a) Ses membres titulaires sont :

Président :
Carl Josefsson

Membres juristes :
Marie-Bernadette Tardo-Dino*
Ingo Bechedorf
Claude Vallet
Fritz Blumer

Membres techniciens :
Gunnar Eliasson
Werner Sieber

b) éventuellement remplacés par les membres suppléants suivants :

Membres juristes :
Gérard Weiss
Wim van der Eijk
Eugène Dufrasne
Rainer Moufang
Tamás Bokor
Wolfgang Sekretaruk
Bernhard Müller
David Rogers

Membres techniciens :
Andrea Ritzka
Pascal Gryczka
Giovanni Pricolo
Joseph Riolo

* Der Stellvertreter des Vorsitzenden ist mit einem Stern (*) gekennzeichnet.
* The Chairman's deputy is indicated by an asterisk (*).
* Le suppléant du président est indiqué par un astérisque (*).

Michael Harrison
Gianni Assi
Michael Pooock
Albert de Vries
Albert Lindner
Bernhard Czech
Fred van der Voort
Graham Ashley
Gabriele Alt
William Chandler
Roland Bekkering
Richard Lord
Christian Kunzelmann
Ernst Bendl
Daniele Semino
Paola Acton
Beat Stolz.

III.
Artikel 5
wird wie folgt geändert:

Die Große Beschwerdekammer
beschließt in der Besetzung mit drei
oder fünf Mitgliedern.

Ihre ständigen Mitglieder sind:

Vorsitzender:
Carl Josefsson

Rechtskundige Mitglieder:
Marie-Bernadette Tardo-Dino*
Gérard Weiss
Wim van der Eijk
Ingo Beckedorf
Eugène Dufrasne
Rainer Moufang
Fritz Blumer
Tamás Bokor
Claude Vallet
Wolfgang Sekretaruk
Bernhard Müller
David Rogers

Technisch vorgebildete Mitglieder:
Gunnar Eliasson
Werner Sieber
Andrea Ritzka
Pascal Gryczka
Giovanni Pricolo
Joseph Riolo
Michael Harrison
Gianni Assi
Michael Pooock
Albert de Vries
Albert Lindner
Bernhard Czech
Fred van der Voort
Graham Ashley
Gabriele Alt
William Chandler
Roland Bekkering
Richard Lord
Christian Kunzelmann
Ernst Bendl
Daniele Semino
Paola Acton
Beat Stolz.

Michael Harrison
Gianni Assi
Michael Pooock
Albert de Vries
Albert Lindner
Bernhard Czech
Fred van der Voort
Graham Ashley
Gabriele Alt
William Chandler
Roland Bekkering
Richard Lord
Christian Kunzelmann
Ernst Bendl
Daniele Semino
Paola Acton
Beat Stolz.

III.
Article 5
is amended as follows:

Decisions shall be taken by an
Enlarged Board consisting of three or
five members.

The regular members shall be:

Chairman:
Carl Josefsson

Legally qualified members:
Marie-Bernadette Tardo-Dino*
Gérard Weiss
Wim van der Eijk
Ingo Beckedorf
Eugène Dufrasne
Rainer Moufang
Fritz Blumer
Tamás Bokor
Claude Vallet
Wolfgang Sekretaruk
Bernhard Müller
David Rogers

Technically qualified members:
Gunnar Eliasson
Werner Sieber
Andrea Ritzka
Pascal Gryczka
Giovanni Pricolo
Joseph Riolo
Michael Harrison
Gianni Assi
Michael Pooock
Albert de Vries
Albert Lindner
Bernhard Czech
Fred van der Voort
Graham Ashley
Gabriele Alt
William Chandler
Roland Bekkering
Richard Lord
Christian Kunzelmann
Ernst Bendl
Daniele Semino
Paola Acton
Beat Stolz.

Michael Harrison
Gianni Assi
Michael Pooock
Albert de Vries
Albert Lindner
Bernhard Czech
Fred van der Voort
Graham Ashley
Gabriele Alt
William Chandler
Roland Bekkering
Richard Lord
Christian Kunzelmann
Ernst Bendl
Daniele Semino
Paola Acton
Beat Stolz.

III.
L'article 5
est modifié de la façon suivante :

La Grande Chambre rend une
décision dans une formation de trois
ou cinq membres.

Ses membres titulaires sont :

Président :
Carl Josefsson

Membres juristes :
Marie-Bernadette Tardo-Dino*
Gérard Weiss
Wim van der Eijk
Ingo Beckedorf
Eugène Dufrasne
Rainer Moufang
Fritz Blumer
Tamás Bokor
Claude Vallet
Wolfgang Sekretaruk
Bernhard Müller
David Rogers

Membres techniciens :
Gunnar Eliasson
Werner Sieber
Andrea Ritzka
Pascal Gryczka
Giovanni Pricolo
Joseph Riolo
Michael Harrison
Gianni Assi
Michael Pooock
Albert de Vries
Albert Lindner
Bernhard Czech
Fred van der Voort
Graham Ashley
Gabriele Alt
William Chandler
Roland Bekkering
Richard Lord
Christian Kunzelmann
Ernst Bendl
Daniele Semino
Paola Acton
Beat Stolz.

Geschehen zu München am
27. Oktober 2017

Done at Munich on
27 October 2017

Fait à Munich, le
27 octobre 2017

Für die Große Beschwerdekammer
Der Vorsitzende

For the Enlarged Board of Appeal
The Chairman

Pour la Grande Chambre de recours
Le Président



C. Josefsson

ORIGINAL